

PROVINCE DE QUÉBEC  
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITÉ  
DE KAZABAZUA

**Procès-verbal - Mardi le 4 février 2025**

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE KAZABAZUA, TENUE AU 26 CHEMIN BEGLEY (CENTRE COMMUNAUTAIRE) LE 4 FÉVRIER 2025 À 19H00, SOUS LA PRÉSIDENTENCE DE M. ROBERT BERGERON, MAIRE

SONT PRÉSENTS, PAUL CHAMBERLAIN, LYNNE LACHAPELLE, MATTHEW ORLANDO, SYLVAIN LA FRANCE, DAMIEN LAFRENIÈRE, BRANDY KILLEEN, LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER PIERRE VAILLANCOURT

---

**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

---

1.1 **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

Monsieur le Président souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session, il est 19h00.

1.2 **RAPPORT DU MAIRE**

---

**1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

- 1.1 Ouverture de l'assemblée
- 1.2 Rapport du maire
- 1.3 Ordre du jour
- 1.4 Procès-verbal de la séance ordinaire du 14 janvier 2025
- 1.5 Prélèvements bancaires
- 1.6 Registre des chèques
- 1.7 Liste des comptes fournisseurs
- 1.8 Dépenses du directeur général
- 1.9 Dépenses du directeur du service incendie
- 1.10 Modification de la résolution #2024-11-233 - appel d'offre public vérificateur auditeur externe
- 1.11 Modification de la résolution #2024-09-179 – Acquisition de la partie du chemin Delgrosse
- 1.12 Congrès COMBEQ 2025
- 1.13 Dépôt du rapport annuel sur l'application du règlement de Gestion contractuelle pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2024.
- 1.14 Mandat du procureur – Dossier LATMP 517 485 405
- 1.15 Demande de don –Vente aux enchères Low Lions Sweetheart

**2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

- 2.1 Achat équipements pour service incendie
- 2.2 Rapport d'activités année 7 de la mise en œuvre du schéma de risque en incendie
- 2.3 Regroupement pour l'achat d'un compresseur à air respirable pour les services incendie

**3. TRANSPORT**

- 3.1 Certificat de paiement #10 – CAMA

**4. HYGIÈNE DU MILIEU**

- 4.1

**5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

- 5.1

**6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

- 6.1 Transfert à la municipalité du chemin Dorion/Gagnon lot 6 649 727
- 6.2 Confirmation contribution financière – Village des aînés de la Vallée de la Gatineau (VAVG)

**7. LOISIRS ET CULTURE**

- 7.1 Octroi de contrat – Entretien de la Patinoire

**8. VARIA**

- 8.1

**9. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**10. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

---

2025-02-26

1.3

**ORDRE DU JOUR**

---

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture de l'ordre du jour;

**ATTENDU QUE** si le conseil municipal souhaite ajouter un point à l'ordre du jour lors de la présente séance ;

**ATTENDU QUE** l'article 148 du Code municipal du Québec stipule que toute documentation utile à la prise de décision doit être disponible aux membres du conseil au plus tard 72 heures avant l'heure fixée pour le début de la séance, à moins de situation exceptionnelle ;

**ATTENDU QUE** la majorité des membres du conseil sont présents à cette séance ;

**EN CONSÉQUENCE, SUR UNE PROPOSITION DE** Sylvain La France, **APPUYÉ PAR** Damien Lafrenière et **IL EST RÉSOLU** ;

D'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

**ADOPTÉE**

2025-02-27  
1.4

---

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2025**

---

**ATTENDU QUE** les membres du conseil ont individuellement pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 14 janvier 2025 ;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil renoncent à la lecture du procès-verbal ;

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu

D'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 janvier 2025 tel que présenté.

**ADOPTÉE**

2025-02-28  
1.5

---

**ADOPTION PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Lynne Lachapelle  
**APPUYÉ** par Sylvain La France  
Et résolu

D'adopter, tel que présentée, la liste des prélèvements bancaires pour le mois de janvier 2025, totalisant les montants suivants :

Salaires nets	53 775,54 \$
Remises provinciales	18 576,87 \$
Remises fédérales	7 896,10 \$
Remises du Régime de retraite	6 106,27 \$

**ADOPTÉE**

2025-02-29  
1.6

---

**ADOPTION DU REGISTRE DES CHÈQUES**

---

**ATTENDU QUE** les comptes ont été vérifiés par Lynne Lachapelle et Robert Bergeron ;

**IL EST PROPOSÉ** par Lynne Lachapelle  
**APPUYÉ** par Damien Lafrenière  
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le registre des chèques du mois de janvier 2025 totalisant un montant de 137 358,24 \$.

**ADOPTÉE**

2025-02-30  
1.7

---

**ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES FOURNISSEURS**

---

**ATTENDU QUE** les comptes ont été vérifiés par Lynne Lachapelle et Robert Bergeron ;

**IL EST PROPOSÉ** par Brandy Killeen  
**APPUYÉ** par Lynne Lachapelle  
Et résolu

D'adopter, tel que présenté, le paiement de la liste des comptes fournisseurs du mois de janvier 2025 totalisant un montant de 43 127,72 \$ incluant les remises provinciales et fédérales.

**ADOPTÉE**

2025-02-31  
1.8

---

**DÉPENSES DU DIRECTEUR GÉNÉRAL - DGE (0,00 \$)**

---

2025-02-32  
1.9

---

**DÉPENSES DU DIRECTEUR DU SERVICE INCENDIE - DCP (0,00 \$)**

---

*Certificat de disponibilité des crédits*

Je, soussigné, Pierre Vaillancourt, directeur général de la Municipalité de Kazabazua, certifie qu'il y a des crédits budgétaires et/ou extra budgétaires disponibles provenant de revenus excédentaires, du surplus accumulé, de réserves financières, de fonds réservés ou d'autres sources pour lesquels les dépenses ci-haut énumérées sont engagées.



**Pierre Vaillancourt, DMA**  
**Greffier-trésorier et directeur général**

---

2025-02-33  
1.10

---

**MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION #2024-11-233 - APPEL D'OFFRE PUBLIC VÉRIFICATEUR AUDITEUR EXTERNE**

---

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil dans son étude de l'appel d'offre via le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) d'une durée de 5 ans a été modifier pour un contrat de deux ans ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Paul Chamberlain, **APPUYÉ** par Sylvain La France et résolu :

**QUE** la résolution #2024-11-233 - APPEL D'OFFRE PUBLIC VÉRIFICATEUR AUDITEUR EXTERNE

**QUE** le texte « cinq (5) ans par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) » est modifier pour le texte « deux (2) ans par appel d'offre par invitation ».

**ADOPTÉE**

2025-02-34  
1.11

---

**MODIFICATION DE LA RÉSOLUTION #2024-09-179 – ACQUISITION DE LA PARTIE DU CHEMIN DELGROSSE**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France  
**APPUYÉ** par Damien Lafrenière  
Et résolu

**QUE** la résolution #2024-09-179 – Acquisition de la partie du chemin Delgrosse est modifier pour le suivant :

**QUE** tous les textes se référant au « directeur général adjoint » sont modifier pour le texte « directeur général ».

**ADOPTÉE**

2025-02-35  
1.12

---

**CONGRÈS COMBEQ 2025**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Damien Lafrenière  
**APPUYÉ** par Matthew Orlando  
Et résolu

**QUE** le conseil autorise la participation de l'officier en urbanisme et environnement et engage la dépense pour la participation et l'inscription au congrès annuel de la Corporation des officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec (COMBEQ) qui aura lieu du 10 au 12 avril 2025 au Centre des congrès de Québec, 900, boulevard René-Lévesque Est, Québec, un remboursement des frais de déplacement, hébergement et repas avec facture à l'appui est autorisé.

**ADOPTÉE**

2025-02-36  
1.13

---

**DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL SUR L'APPLICATION DU RÈGLEMENT DE GESTION CONTRACTUELLE POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2024 AU 31 DÉCEMBRE 2024**

---

Le rapport Dépôt du rapport annuel sur l'application du règlement de Gestion contractuelle pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2024 au 31 décembre 2024 est déposé par le greffier-trésorier.

2025-02-37  
1.14

---

**MANDAT AU PROCUREUR – DOSSIER LATMP 517 485 405**

---

**CONSIDÉRANT** que la municipalité a reçu un accusé de réception daté du 20 janvier 2025, en référence à la plainte numéro HUL25-005 et au dossier de santé et sécurité du travail numéro 517 485 405 ;

**CONSIDÉRANT** qu'une telle plainte doit être représentée par un avocat ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Sylvain La France, **appuyé** par Brandy Killeen et **résolu** :

**QUE** le conseil mandate **Maître André Giroux** de la firme **DHC Avocats** afin de représenter la municipalité dans le dossier de santé et sécurité du travail numéro **517 485 405**.

**ADOPTÉE**

2025-02-38  
1.15

---

#### **DEMANDE DE DON –VENTE AUX ENCHÈRES SWEETHEART LOW LIONS**

---

**CONSIDÉRANT** qu'un événement de vente aux enchères Sweetheart des Lions de Low aura lieu le 15 février 2025 ;

**EN CONSÉQUENCE**, il est **proposé** par Damien Lafrenière, **appuyé** par Matthew Orlando et **résolu** :

**QUE** le Conseil autorise un don financier de 200,00 \$ pour la vente aux enchères Sweetheart Lions de Low.

**ADOPTÉE**

---

### **2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

---

2025-02-39  
2.1

---

#### **ACHAT ÉQUIPEMENTS POUR SERVICE INCENDIE**

---

**IL EST PROPOSÉ** par Paul Chamberlain  
**APPUYÉ** par Matthew Orlando  
Et résolu

**QUE** le conseil autorise et engage la dépense pour l'achat d'adaptateur et de GV, Hydrant gate plus les frais tel que l'estimé #SC2002053 pour le service incendie aux coûts de 1 537,84 \$ incluant les taxes applicables.

**ADOPTÉE**

2025-02-40  
2.2

---

#### **RAPPORT D'ACTIVITÉS ANNÉE 7 DE LA MISE EN OEUVRE DU SCHÉMA DE RISQUE EN INCENDIE**

---

**CONSIDÉRANT QUE** conformément à l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie : « Toute autorité locale ou régionale et toute régie inter municipale chargée de l'application de mesures prévues à un schéma de couverture de risques doivent adopter par résolution et transmettre au ministre, dans les trois mois de la fin de leur année financière, un rapport d'activité pour l'exercice précédent et leurs projets pour la nouvelle année en matière de sécurité incendie » ;

**CONSIDÉRANT QUE** le Directeur du service de sécurité incendie monsieur Shawn Chamberlain a déposé le rapport annuel de l'an 7 pour l'année 2023-2024 pour adoption par le conseil ;

**IL EST PROPOSÉ** par Damien Lafrenière, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu ;

**QUE** ce Conseil ait pris connaissance du rapport annuel du plan local de mise en œuvre de l'année 7 du Schéma de couverture de risque en sécurité incendie de la municipalité de Kazabazua pour l'année 2023-2024 et l'adopte tel que déposé ;

**QU'**une copie de la présente résolution accompagnée du rapport annuel soit acheminée au Coordonnateur-préventionniste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau qui le transmettra au Ministère de la sécurité publique.

**ADOPTÉE**

2025-02-41  
2.3

---

#### **REGROUPEMENT POUR L'ACHAT D'UN COMPRESSEUR À AIR RESPIRABLE POUR LES SERVICES INCENDIE**

---

**ATTENDU QUE** chaque service de sécurité incendie doit s'approvisionner régulièrement en air respirable à la suite des interventions ou des pratiques ;

**ATTENDU QUE** la localisation actuelle des compresseurs disponibles pose des défis logistiques pour certaines municipalités situées plus au sud ;

**ATTENDU QUE** les municipalités de Canton de Low, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua et Denholm souhaitent collaborer pour l'acquisition conjointe d'un compresseur à air respirable afin de répondre aux besoins de leurs services incendie respectifs ;

**ATTENDU QUE** ce regroupement permettra de partager les coûts d'acquisition et d'entretien de manière équitable entre les municipalités participantes, tout en facilitant l'accès à cet équipement essentiel ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Damien Lafrenière, **APPUYÉ** par Brandy Killeen et résolu :

**QUE** le conseil de la municipalité de Kazabazua confirme son engagement à participer au regroupement pour l'acquisition d'un compresseur à air respirable destiné aux services incendie des municipalités de Canton de Low, Lac-Sainte-Marie, Kazabazua et Denholm ;

**QUE** la municipalité de Kazabazua s'engage à assumer une part égale des coûts d'acquisition et d'entretien, conformément à une entente à être conclue avec les municipalités participantes ;

**QUE** le compresseur à air respirable soit installé à la caserne de Kazabazua afin d'assurer un emplacement central et accessible pour toutes les municipalités du regroupement ;

**QUE** le compresseur sera la propriété des municipalités de Kazabazua, Low, Lac-Sainte-Marie et Denholm ;

**QUE** les modalités de fin de regroupement ou de retrait d'une des municipalités soient définies dans une entente intermunicipale qui sera approuvée par les conseils des municipalités participantes ;

**QUE** les modalités de gestion, d'accès et d'entretien du compresseur soient définies dans une entente intermunicipale qui sera approuvée par les conseils des municipalités participantes ;

**QUE** le directeur général soit autorisé à négocier et signer toute documentation nécessaire pour la mise en œuvre de cette initiative, sous réserve de l'approbation du conseil municipal.

**QUE** cette résolution abroge toutes résolutions antérieures adoptées concernant le même sujet.  
**ADOPTÉE**

---

### **3. TRANSPORT**

---

2025-02-42  
3.1

#### **CERTIFICAT DE PAIEMENT #10 – CAMA**

---

**CONSIDÉRANT** qu'un certificat de paiement # 10 pour le projet de la construction du garage municipal a été émis et certifié par la firme Robert Ledoux Architecte;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par Sylvain La France, appuyé par Paul Chamberlain et résolu ;

**QUE** le conseil autorise la demande de paiement au montant de 155 229,38 \$ incluant les taxes applicables pour les travaux effectués au 31 janvier 2025 en faveur de l'entrepreneur Industries CAMA.

**ADOPTÉE**

---

### **4. HYGIÈNE DU MILIEU**

---

### **5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**

---

### **6. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**

---

2025-02-43  
6.1

#### **TRANSFERT À LA MUNICIPALITÉ DU CHEMIN DORION/GAGNON LOT 6 649 727**

---

**ATTENDU QU'**il est opportun d'acquérir le chemin Dorion/Gagnon identifier sous le lot 6 649 727 du cadastre du Québec ;

**ATTENDU QUE** ce chemin bouclerait les chemins Dorion et Gagnon ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Paul Chamberlain et résolu ;

**QUE** le conseil municipal autorise l'acquisition du lot 6 649 727 du cadastre du Québec, que les frais notariés sont payés par la municipalité ;

**QUE** le conseil autorise le directeur général de signer pour et au nom de la municipalité, l'acte notarié.

ADOPTÉE

2025-02-44  
6.2

**CONFIRMATION CONTRIBUTION FINANCIÈRE – VILLAGE DES AINÉS DE LA VALLÉE DE LA GATINEAU (VAVG)**

**ATTENDU** que la municipalité a budgété lors de l'adoption de son budget 2025 le 17 décembre 2024, une contribution financière de 25 000\$;

**POUR CES RAISONS, IL EST PROPOSÉ** par Sylvain La France, **APPUYÉ** par Brandy Killeen et résolu,

**QUE** le conseil confirme sa contribution financière et autorise de déboursier un montant de 25 000 \$ pour l'année financière 2025 au nom de l'organisme Village des Aînés de la Vallée de la Gatineau pour le projet phase 2 ;

**Que** la dépenses soient comptabilisées au poste budgétaire 02 19000 970 ;

ADOPTÉE

**7. LOISIRS ET CULTURE**

2025-02-45  
7.1

**OCTROI DE CONTRAT – ENTRETIEN DE LA PATINOIRE**

**ATTENDU QUE** le conseil municipal souhaite octroyer un contrat pour l'entretien de la patinoire municipale pour la saison hivernale 2024-2025 ;

**ATTENDU QUE** l'entretien inclut notamment l'arrosage et le déblaiement de la surface de glace ;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST PROPOSÉ PAR** Damien Lafrenière, **APPUYÉ PAR** Paul Chamberlain et résolu :

**QUE** le conseil municipal octroie le contrat d'entretien de la patinoire à l'organisme **Être et Devenir**, qu'une facture détaillée accompagnée des preuves des travaux et des heures effectuées soit envoyé à la municipalité ;

**QUE** les fonds du poste budgétaire **02-70130-141** soient affectés au poste budgétaire **02-70130-495**

**La conseillère Brandy Killeen déclare avoir un intérêt pécuniaire particulier à l'égard de la question soumise au conseil, soit impliquer au sein de l'organisme. La conseillère Brandy Killeen confirme qu'elle n'a pas participé et qu'elle ne participera pas aux délibérations sur ce sujet, qu'elle ne votera pas et qu'elle ne tentera pas d'influencer le vote.**

ADOPTÉE

**8. VARIA**

9.

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Une période de questions est tenue. Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

10.


**CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE**

L'ordre du jour étant épuisé, le président déclare la clôture de l'assemblée. Il est 20h17.

Président

Secrétaire

Robert Bergeron,  
Maire

  
Pierre Vaillancourt, DMA  
Directeur général / Greffier-Trésorier

« Je, Robert Bergeron, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».